



WETTERSTATION MIT UHR

WSU 7022

Station météo avec horloge

Estación meteorológica con reloj

Weather Station with Clock

Stacja pogodowa z zegarem



CE

Bedienungsanleitung / Garantie

Mode d'emploi • Manual de instrucciones

Instruction Manual • Instrukcja obsługi / Gwarancja

Display

L'écran • Pantalla • Display • Wyświetlacz

1

2

3

4

5

6

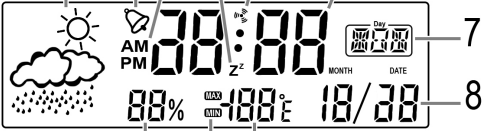
7

8

11

10

9



DEUTSCH

Allgemeine Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbonn und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

- Das Gerät nicht an extrem heißen, kalten, staubigen oder feuchten Orten verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Batterien stets richtig herum einlegen.
- Setzen Sie das Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Niemals das Gehäuse des Gerätes öffnen.
- Benutzen Sie das Gerät längere Zeit nicht, entnehmen Sie die Batterien.

Kinder und gebrechliche Personen

- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor etc.) erreichbar liegen.

WARNUNG:

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erst-
kungsgefahr!

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Display

1 Wettervorhersage

2 Weckzeit aktiv

3 Anzeige für „Vormittags“ (AM) und „Nachmittag“ (PM) bei der 12 Stunden-Anzeige

4 Schlummer-Funktion

5 Anzeige für „stündlicher Piepton aktiviert“

6 Anzeige der Uhrzeit, der Weckzeit, das Jahr

- 7 Wochentag (MON = Montag, TUE = Dienstag, WED = Mittwoch), THU = Donnerstag, FRI = Freitag, SAT = Samstag, SUN = Sonntag)
- 8 Anzeige des Datums (MONTH = Monat, DATE = Tag)
- 9 Anzeige der Temperatur, der Temperatureinheit (°C oder °F)
- 10 Anzeige „maximale / minimale Temperatur“ (MAX / MIN)
- 11 Luftfeuchtigkeit

Inbetriebnahme des Gerätes

- Eventuell sind empfindliche Flächen mit Folie geschützt. Entfernen Sie diese Folien.
- Die Alkaline-Batterien im Batteriefach wurden für den Transport mit einer Folie gesichert. Dies verlängert die Lebensdauer der Batterien. Entfernen Sie diese Folie, um das Gerät betriebsbereit zu machen.

- Verbrauchte Batterien austauschen
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite.
 - Ersetzen Sie die Zellen durch zwei Batterien der gleichen Bauart (LR44 /A76). Achten Sie auf die richtige Polarität.
 - Schließen Sie das Batteriefach.

WARNUNG:

- Setzen Sie Batterien keiner hohen Wärme, wie z. B. Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Sie sind kein Spielzeug.
- Öffnen Sie Batterien nicht gewaltsam.
- Vermeiden Sie den Kontakt zu metallischen Gegenständen. (Ringe, Nägel, Schrauben usw.) Es besteht Kurzschlussgefahr!
- Durch einen Kurzschluss können sich Batterien stark erhitzen oder evtl. sogar entzünden. Verbrennungen können die Folge sein.
- Zu Ihrer Sicherheit sollten die Batteriepole beim Transport mit Klebestreifen überdeckt werden.
- Falls eine Batterie ausläuft, die Flüssigkeit nicht in die Augen oder Schleimhäute reiben. Bei Berührung die Hände waschen, die Augen mit klarem Wasser spülen, und bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.

ACHTUNG:

- Batterien können auslaufen und Batteriesäure verlieren. Wird das Gerät längere Zeit nicht genutzt, entnehmen Sie die Batterien.
- Ungleiche Batterietypen und neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwenden werden.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen oder beim Händler ab.

Bedienung

Über einen internen Sensor ermittelt das Gerät nicht nur die Raumtemperatur und die Luftfeuchtigkeit, sondern zeigt auch eine Raumklimaauswertung an. Die Messung gibt jedoch nicht die tatsächlichen Wetterverhältnisse wieder. Um einen ungefähren Wettertrend zu erhalten, stellen Sie das Gerät in die Nähe eines geöffneten Fensters auf.

MODE Taste

Die normale Uhrzeitanzeige ist die Standardanzeige. Das Gerät wechselt nach ca. 20 Sekunden automatisch zu dieser Anzeige zurück.

Drücken Sie die MODE Taste wiederholt, um zwischen den folgenden Anzeigen zu wechseln:

Weckzeit ↔ Datum ↔ normale Uhrzeitanzeige

Einstellungen vornehmen

- Mit den UP / DOWN Tasten nehmen Sie die Einstellungen vor.
- Mit der SET Taste wechseln Sie zur nächsten Einstellung.
- Abschließend speichern Sie die Einstellungen mit der MODE Taste.

Uhrzeit einstellen

- Während die Uhrzeit angezeigt wird, halten Sie die SET Taste 3 Sekunden gedrückt. Das Uhrzeit-Anzeigenformat (12 Hr) blinkt im Display.
- Stellen Sie nun nacheinander das Uhrzeit-Anzeigenformat (12 Hr oder 24 Hr), die Stunden und die Minuten ein.

Datum einstellen

- Wählen Sie die Datumsanzeige mit der MODE Taste aus.
- Während das Datum angezeigt wird, halten Sie die SET Taste 3 Sekunden gedrückt. Das Jahr beginnt zu blinken.
- Stellen Sie nun nacheinander das Jahr, den Monat (MONTH) und den Tag (DATE) ein.

HINWEIS:

Der richtige Werktag wird automatisch ausgewählt.

Weckzeit einstellen

- Wählen Sie die Weckzeit mit der MODE Taste aus.
- Während die Weckzeit angezeigt wird, halten Sie die SET Taste 3 Sekunden gedrückt. Die Stunden beginnen zu blinken.
- Stellen Sie nun nacheinander die Stunden und die Minuten ein.

Weckzeit und stündliche Erinnerung ein-/ausschalten

Während die **Weckzeit** angezeigt wird, drücken Sie die UP Taste, um die **Weckzeit** ein-/auszuschalten bzw. die **stündliche Erinnerung** ein-/auszuschalten.

- Bei eingeschalteter Weckzeit erscheint das Symbol ☞ neben der normalen Uhrzeitanzeige.

HINWEIS:

- Sobald die eingestellte Weckzeit erreicht ist, blinkt das Symbol ☞ im Display.

HINWEIS:

- Das Wecksignal schaltet sich nach einer Minute automatisch in die Schlummerfunktion.
- Weckzeit bis zum nächsten Tag deaktivieren:** Drücken Sie die MODE Taste, oder verwenden Sie die Schlummerfunktion.
- Schlummerfunktion (SNOOZE):** Drücken Sie die DOWN Taste, um den Signalton für ca. 4 Minuten abzuschalten. Das Symbol z² blinkt.
- Ist die **stündliche Erinnerung** aktiviert, erscheint das Symbol *☞ im Display. Zu jeder vollen Stunde ist nun ein kurzes Piepen zu hören.

Temperaturanzeige zwischen °C und °F umschalten

Drücken Sie wiederholt die SET Taste, um °C oder °F auszuwählen.

Anzeige der MIN / MAX Werte

Drücken Sie die UP Taste wiederholt, um sich die maximale, minimalen oder aktuellen Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen zu lassen.

HINWEIS: MIN und MAX Werte resettten

Während der Anzeige von MIN oder MAX halten Sie die UP Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt. Das Gerät schaltet zu den aktuellen Werten zurück.

RESET Taste

Etwaige Fehlfunktionen während des Betriebs können durch Drücken der Reset Taste behoben werden.

Reinigung

ACHTUNG:

Tauchen Sie das Gerät **nicht** ins Wasser!

- Äußere Flecken können Sie mit einem leicht feuchten Tuch, ohne Zusatzmittel, abwischen.
- Wischen Sie mit einem trockenen, weichen Tuch nach.

Technische Daten

Modell:.....WSU 7022

Temperaturmessbereich:-10 °C – 50 °C (14 °F – 122 °F)

Luftfeuchtigkeitsmessbereich:20 % – 89 %

Batteriebetrieb:2 × 1,5V, LR44 /A76

Nettogewicht:ca. 0,87 kg

Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktentwicklungen vorbehalten.

Hinweis zur Richtlinienkonformität

Hiermit erklärt der Hersteller, dass sich das Gerät WSU 7022 in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien befindet:

- EU-Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Garantie

Garantiebedingungen

- Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Kassenbonn). Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg.
- Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Gerätes. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Garantieabwicklung

Im Service-/Garantiefall wenden Sie sich bitte an unseren Dienstleister

SLI (Service Logistik International)

Internet-Serviceportal:

www.sli24.de

Umweltschutz

Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.

Entsorgung



Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.

FRANÇAIS

Conseils généraux de sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se trouvant à l'intérieur. Si vous remettez l'appareil à des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.

- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, poussiéreux, froids ou chauds.

- Cet appareil est conçu uniquement pour l'utilisation privée et dans la limite de ce pour quoi il a été conçu. Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation commerciale.
- Installez toujours les piles dans le bon sens.
- N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures ou aux gouttes d'eau.
- Ne jamais ouvrir le coffrage de l'appareil.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, veuillez-en retirer les piles.

Enfants et personnes fragiles

- Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film. Il y a **risque d'étouffement** !

- Le présent appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux facultés mentales, sensorielles ou physiques limitées ou n'ayant pas l'expérience et/ou les connaissances requises, à moins d'être sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu par elle des instructions sur le maniement de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'écran

1 Prévisions météo

2 Heure d'alarme active

3 Affichage de « dans la matinée » (AM) et « l'heure d'après-midi » (PM) en mode d'affichage 12 heures

4 Fonction de report

5 Affichage pour « bip horaire activé »

6 Affichage de l'heure du jour, heure d'alarme, année

7 Jour de la semaine (MON = lundi, TUE = mardi, WED = mercredi, THU = jeudi, FRI = vendredi, SAT = samedi, SUN = dimanche)

8 Affichage de la date actuelle (MONTH = mois, DATE = jour)

9 Affichage de la température, de l'unité de température (°C ou °F)

10 Affichage « température maximum / minimum » (MAX / MIN)

11 Humidité de l'air

Avant la première utilisation

- Les surfaces sensibles peuvent être protégées par un film protecteur. Retirez ce film.
- Les piles alcalines dans le compartiment à piles ont été sécurisées par un film pour le transport. Cela prolonge la durée de vie des piles. Retirez ce film pour que l'appareil soit prêt à fonctionner.

Remplacer les piles usagées

- Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière.
- Remplacez les cellules par deux piles de même type (LR44 /A76). Veillez à respecter la polarité.
- Fermez le compartiment à piles.

AVERTISSEMENT :

- N'exposez pas les piles à une source intense de chaleur telle que p.ex. le soleil, le feu ou toute autre source similaire. Il y a un **risque d'explosion** !
- Éloignez les piles des enfants ! Ce ne sont pas des jouets.
- Ne forcez pas l'ouverture des piles.
- Évitez le contact avec des objets métalliques (bagues, clous, vis, etc.). Il y a un **risque de court-circuit** !
- Les piles peuvent considérablement chauffer à cause d'un court-circuit, ou même s'enflammer. Cela peut causer des brûlures.
- Les bornes de la pile doivent être couvertes d'un ruban adhésif pendant le transport pour votre sécurité.
- Si une pile fuit, ne frottez pas les yeux ou les muqueuses avec le liquide. En cas de contact, lavez les mains, rincez les yeux à l'eau claire et si les symptômes persistent, consultez un médecin.

ATTENTION :

- L'acide des piles peut fuir. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles.
- Différents types de batterie ou batteries neuves et utilisées ne doivent pas être utilisés ensemble.
- Ne jetez pas vos piles dans les ordures ménagères. Nous vous prions de les ramener à un centre de recyclage approprié ou chez le fabricant.

Fonctionnement

À l'aide d'un capteur intégré, l'appareil peut calculer non seulement la température et l'humidité de l'air dans la pièce, mais affiche également une évaluation de la température intérieure. Souvenez-vous cependant que la mesure n'est pas une mesure exacte des conditions météorologiques extérieures. Pour obtenir une mesure approximative des conditions météo extérieures, positionnez l'appareil proche d'une fenêtre ouverte.

Bouton MODE

L'affichage de l'heure est le mode d'affichage par défaut. L'appareil revient à l'affichage de l'heure après un délai d'environ 20 secondes.

Appuyez sur le bouton MODE de manière répétée pour basculer entre les affichages suivants :

Heure d'alarme ↔ Date ↔ affichage normal de l'heure

Définir les préférences

- Définissez les préférences avec les boutons UP / DOWN.
- Utilisez le bouton SET pour passer au réglage suivant.
- Ensuite, appuyez sur le bouton MODE pour enregistrer le réglage.

Régler l'heure

- En mode d'affichage de l'heure, appuyez sur le bouton SET et maintenez-le appuyé pendant 3 secondes. Le format d'affichage heure du jour (12 Hr) clignote sur l'écran.
- Maintenant, ajustez le format d'affichage heure du jour (12 Hr ou 24 Hr), les heures et les minutes, l'une après l'autre.

Définir la date

- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner l'affichage de la date.
- En mode d'affichage de la date, appuyez sur le bouton SET et maintenez-le appuyé pendant 3 secondes. L'année commence à clignoter.
- Réglez maintenant l'année, le mois (MONTH) et la date (DATE) les uns après les autres.

NOTE :

Le jour de la semaine correct sera automatiquement affiché.

Définir l'alarme

- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner l'alarme.
- En mode d'affichage de l'alarme, appuyez sur le bouton SET et maintenez-le appuyé pendant 3 secondes. Les heures commencent à clignoter.
- Réglez maintenant les heures et les minutes les unes après les autres.

Allumer / Éteindre l'heure d'alarme et le rappel horaire

Tandis que l'**heure d'alarme** s'affiche, appuyez sur le bouton UP pour allumer / éteindre l'**heure d'alarme** et/ou allumer / éteindre le **rappel horaire**.

- Une fois l'alarme activée, le symbole ☞ apparaît à côté de l'affichage normal de l'heure.

NOTE :

- Une fois l'heure de l'alarme arrivée, le symbole ☞ clignote sur l'écran.
- Au bout d'une minute, le signal d'alarme passe automatiquement à la fonction de rappel.
- Désactiver l'alarme jusqu'au jour suivant :** Appuyez sur le bouton MODE, ou utilisez la fonction Rappel.
- Fonction de rappel (SNOOZE) :** Appuyez sur le bouton DOWN pour désactiver la sonnerie d'alarme pendant environ 4 minutes. Le symbole z² clignote.
- Si le **rappel horaire** est activé, alors le symbole *☞ apparaît à l'écran. Maintenant, un bref bip retentira toutes les heures.

Basculer l'affichage de la température entre °C et °F

Appuyez sur le bouton SET de manière répétée pour sélectionner °C ou °F.

Affichage des valeurs MIN / MAX

Appuyez sur le bouton UP de manière répétée pour afficher la température maximum, minimum, ou la température et humidité de l'air actuelle.

NOTE : Réinitialiser les valeurs MIN et MAX

Pendant l'affichage de MIN ou MAX, maintenez le bouton UP appuyé pendant environ 2 secondes. L'appareil revient aux valeurs actuelles.

Bouton RESET

Tout dysfonctionnement lors de l'utilisation peut être rectifié en appuyant sur le bouton Réinitialisation.

Nettoyage

ATTENTION :

Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.

- Essayez les taches extérieures avec un chiffon légèrement humide, sans agent additif.
- Essayez avec un tissu doux et sec.

Données techniques

Modèle :WSU 7022

Plage de mesure de la température :-10 °C – 50 °C (14 °F – 122 °F)

Plage de mesure de l'humidité de l'air:20 % – 89 %

Fonctionnement piles :2 × 1,5V, LR44 /A76

Poids net :environ 0,87 kg

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques ainsi que des modifications de conception dans le cadre du développement continu de nos produits.

Cet appareil a été contrôlé d'après toutes les directives européennes actuelles applicables, comme par exemple concernant la compatibilité électromagnétique et la basse tension. Cet appareil a été fabriqué en respect des réglementations techniques de sécurité les plus récentes.

Élimination

Protection environnementale



Ne jetez pas l'appareil à la fin de sa durée de vie avec les déchets ménagers. Apportez-le au centre de collecte autorisé en vue de son recyclage. Ainsi, vous participez à la protection de l'environnement.

ESPAÑOL

Indicaciones generales de seguridad

Antes de la puesta en servicio de este aparato lea detenidamente el manual de instrucciones y guarde éste bien incluido la garantía, el recibo de pago y si es posible también el cartón de embalaje con el embalaje interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

- No use la unidad en lugares con extremos de calor, frío, polvo o humedad.
- Esta unidad está destinada exclusivamente a su uso privado y la aplicación específica para la que ha sido diseñada. Esta unidad no ha sido diseñada para fines comerciales.
- Instale siempre las baterías en la dirección correcta.
- No exponga la unidad a goteo ni salpicaduras de agua.
- Jamás se abrirá la carcasa del cuerpo del aparato.
- Si no utiliza el aparato durante un periodo largo, retire las pilas.

Niños y personas débiles

- Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (Bolsas de plástico, cartón, poliestireno etc.) a su alcance.

AVISO:

No deje jugar a los niños con la lámina. ¡Existe peligro de asfixia!

- Este equipo no está destinado al uso por personas (niños incluidos) que tengan capacidades físicas, sensoricas o mentales limitadas o una falta de experiencia y / o conocimientos. Sólo pueden utilizar el equipo si una persona responsable por su seguridad se les vigile o se les instruye sobre el uso.
- Los infantiles deberían ser vigilados, para asegurar que no jueguen con el aparato.

Pantalla

1 Previsión climatológica

2 Hora de alarma activa

3 Indicación para "mañana" (AM) y "tarde" (PM) en la presentación de 12 horas

4 Función de descanso

5 Muestra "activación horaria con pitido"

6 Muestra la hora del día, la hora de alarma, el año

7 Día de la semana (MON = Lunes, TUE = Martes, WED = Miércoles, THU = Jueves, FRI = Viernes, SAT = Sábado, SUN = Domingo)

8 Indicación de fecha actuales (MONTH = mes, DATE = día)

9 Indicación de temperatura, de unidades de temperatura (°C o °F)

10 Muestra "temperatura máxima/mínima" (MAX / MIN)

11 Humedad del aire

Puesta en marcha del aparato

- Las superficies sensibles pueden estar protegidas por una película. Retire esta película.
- Las pilas alcalinas están aseguradas en el compartimento con una película. Esto prolonga la vida útil de las pilas. Retire la película para que el aparato quede listo para funcionar.

Sustitución de pilas gastadas

- Abra la tapa del compartimiento de baterías de la parte posterior.
- Sustituya las baterías por dos del mismo tipo (LR44 /A76). Tenga atención con la polaridad correcta.
- Cierre la cubierta de la pila.

AVISO:

- No exponga las baterías a calor intenso, como la luz del sol, el fuego o similares. ¡Riesgo de explosión!
- Mantenga las pilas lejos de los niños. No son un juguete.
- No abra las pilas con fuerza.
- Evite el contacto con objetos metálicos (aros, clavos, tornillos, etc.). ¡Existe el riesgo de cortocircuito!
- Las pilas se pueden calentar de manera considerable por un corto-circuito o incluso pueden arder. Podría derivar en quemaduras.
- Se deben cubrir los terminales de las pilas con cinta adhesiva durante su transporte por su seguridad.
- Si una pila tiene fuga, no frote el líquido en los ojos o en las membranas mucosas. En caso de contacto, lávese las manos y aclárese los ojos con agua limpia, y si los síntomas persisten, consulte a su médico.

ATENCIÓN:

- Las baterías pueden derramar ácido de batería. Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo prolongado, quite las baterías.
- Tipos de pila desiguales o pilas nuevas y usadas no se pueden utilizar conjuntamente.
- Las baterías no se deben tirar a la basura doméstica. Por favor lleve las baterías usadas a sitios especiales de recogida o a su concesionario.

Uso

Con el uso de un sensor interno, el aparato calcula no solamente la temperatura ambiente y la humedad del aire, sino que también muestra una evaluación de la temperatura interior. Sin embargo, la medición no refleja las condiciones meteorológicas reales. Para recibir una aproximación de las tendencias meteorológicas, coloque el aparato cerca de una ventana abierta.

Botón MODE

La indicación de hora normal es la pantalla de hora estándar. El aparato pasa automáticamente a este indicación aproximadamente cada 20 segundos.

Pulse repetidamente el botón MODE para cambiar entre las indicaciones siguientes:

Hora de alarma ⇄ Fecha ⇄ indicación de hora normal

Establecer preferencias

- Establezca las preferencias con los botones UP / DOWN.
- Use el botón SET para cambiar al siguiente ajuste.
- A continuación, guarde el ajuste usando el botón MODE.

Ajuste de hora

- Cuando la indicación de hora esté activa, pulse el botón SET y manténgalo pulsado 3 segundos. El formato de la hora del día (12 Hr) destella en la pantalla.
- Ajuste el formato de la hora del día (12 Hr o 24 Hr), horas y minutos, uno después de otro.

Establecer fecha

- Seleccione la fecha usando el botón MODE.
- Cuando la indicación de fecha esté activa, pulse el botón SET y manténgalo pulsado 3 segundos. El año comenzará a parpadear.
- Ajuste el año, mes (MONTH) y día (DATE) consecutivamente.

NOTA:

Se mostrará el día de la semana correcto automáticamente.

Establecer alarma

- Seleccione la alarma usando el botón MODE.
- Cuando la indicación de alarma esté activa, pulse el botón SET y manténgalo pulsado 3 segundos. Las horas comenzarán a parpadear.
- Ajuste las horas y los minutos consecutivamente.

Encender/apagar hora de alarma y recordatorio horario

Mientras se está mostrando la **hora de alarma**, pulse el botón UP para activar/desactiva la **hora de alarma** y activar/desactivar el **recordatorio horario**.

- Cuando la alarma esté activada aparecerá el símbolo ☞ al lado de la indicación de hora normal.

NOTA:

- En cuanto se alcance la hora de alarma establecida, el símbolo ☞ parpadeará en la pantalla.
- Tras un minuto, la señal de alarma cambia automáticamente a la función cabezada.

- Desactivar la alarma hasta el día siguiente:** Pulse el botón MODE o use la función de descanso.
- Función de descanso (SNOOZE):** Pulse el botón DOWN para apagar el tono de señal durante aproximadamente 4 minutos. El símbolo z² parpadeará.

- Si se activa el **recordatorio horario**, entonces en la pantalla aparece el símbolo *\$. Ahora, en cada hora sonará un pitido corto.

Cambiar indicación de temperatura entre °C y °F

Pulse repetidamente el botón SET para seleccionar °C o °F.

Mostrar valores MIN / MAX

Pulse repetidamente el botón UP para mostrar la temperatura/humedad del aire máxima, mínima o actual.

NOTA: Restablecer valores MIN y MAX

Mientras se muestra MIN o MAX, mantenga el botón UP aproximadamente 2 segundos. El aparato vuelve al los valores actuales.

Botón RESET

Cualquier funcionamiento incorrecto puede rectificarse pulsando el botón de reinicio.

Limpieza

ATENCIÓN:

¡No sumerja el dispositivo en agua!

- Las manchas exteriores pueden limpiarse con un paño ligeramente húmedo, sin detergente adicional.
- Seque con un paño suave y seco.

Datos técnicos

Modelo:.....WSU 7022
Gama de medición de temperatura:.....-10 °C – 50 °C (14 °F – 122 °F)
Gama de medición de humedad del aire:.....20% – 89%
Funcionamiento de pila:.....2 × 1,5 V, LR44 / A76
Peso neto:aprox. 0,87 kg

El derecho de realizar modificaciones técnicas y de diseño en el curso del desarrollo continuo del producto está reservado.

Este dispositivo cumple con todas las directrices CE actuales, como la directriz de compatibilidad electromagnética y de bajo voltaje, y está fabricada según las últimas normas de seguridad.

Eliminación

Protección medioambiental

Al final de su vida útil, no elimine este dispositivo junto con los residuos domésticos comunes. Llévelo a un punto de recogida autorizado para su reciclaje. Con ello, contribuirá a proteger el medio ambiente.

ENGLISH

General Safety Instructions

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to other people, please also pass on the operating instructions.

- Do not use the unit in extremely hot, cold, dusty, or damp places.
- The unit is designed solely for private use and its intended purpose. This unit is not designed for commercial use.
- Always install batteries in the correct direction.
- This appliance shall not be exposed to dripping or splashing water.
- Never open the housing of the device.
- If you intend not to use the device for a prolonged period, please remove the batteries.

Children and Frail Individuals

- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

WARNING:
Do not allow small children to play with the foil. There is a **danger of suffocation!**

- This device is not intended to be used by individuals (including children) who have restricted physical, sensory or mental abilities and /or insufficient knowledge and /or experience, unless they are supervised by an individual who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the device.
- Children should be supervised at all times in order to ensure that they do not play with the device.

Display

- Weather forecast
- Alarm time active
- Display for "morning" (AM) and "afternoon" (PM) on the 12-hour display
- Snooze function
- Display for "hourly beep activated"
- Display of time of day, alarm time, year
- Weekday (MON = Monday, TUE = Tuesday, WED = Wednesday, THU = Thursday, FRI = Friday, SAT = Saturday, SUN = Sunday)
- Display of current date (MONTH = month, DATE = day)
- Display of temperature, of temperature unit (°C or °F)
- Display "maximum / minimum temperature" (MAX / MIN)
- Air humidity

Commissioning the Device

- Sensitive surfaces may be protected by plastic foil. Remove this foil.
- The alkaline batteries in the battery compartment are secured for transport using a film. This extends the service life of the batteries. Remove this film in order to render the appliance ready for operation.

Replace Worn-Out Batteries

- Open the battery compartment lid on the back.
- Replace the cells with two batteries of the same type (LR44 / A76). Match the polarities correctly.
- Close the battery compartment.

WARNING:

- The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. **Danger of explosion!**
- Keep batteries away from children! They are not a toy.
- Do not open batteries with force.
- Avoid contact with metallic objects (rings, nails, screws, etc.). There is a **risk of short circuit!**
- Batteries may heat up considerably through a short circuit or may even ignite. It could result in burns.
- The battery terminals should be covered with adhesive tape during transport for your safety.
- If a battery does leak out, do not rub the liquid into your eyes or the mucous membranes. In case of contact, wash your hands, rinse your eyes with clear water, and if the symptoms persist, consult a doctor.

CAUTION:

- Batteries can leak battery acid. If the device is out of use for a long period of time, remove the batteries.
- Different battery types or new and used batteries must not be used together.
- Batteries are not to be disposed of together with domestic wastes. Dispose of the used batteries at the relevant collection bin or at your dealer's.

Operation

With the use of an internal sensor, the appliance calculates not only the room temperature and air humidity, but also displays an evaluation of the indoor temperature. However, the measurement does not reflect the actual weather conditions. To receive an approximation of weather trends, place the appliance near an open window.

MODE Button

The normal time display is the standard time display. The appliance automatically switches back to this display every approx. 20 seconds.

Press the MODE button repeatedly to alternate between the following displays:

Alarm time ⇄ Date ⇄ normal time display

Set Preferences

- Set preferences with the UP / DOWN buttons.
- Use the SET button to switch to the next setting.
- Next, save the setting using the MODE button.

Adjust Time

- While the time display is active, press the SET button and hold it down for 3 seconds. The time of day display format (12 Hr) flashes in the display.
- Now adjust the time of day display format (12 Hr or 24 Hr), the hours and the minutes, one after the other.

Set Date

- Select the date display using the MODE button.
- While the date display is active, press the SET button and hold it down for 3 seconds. The year will begin to blink.
- Now adjust the year, month (MONTH) and day (DATE), one after the other.

NOTE:

The correct weekday will be automatically displayed.

Set Alarm

- Select the alarm using the MODE button.
- While the alarm display is active, press the SET button and hold it down for 3 seconds. The hours will begin to blink.
- Now adjust the hours and the minutes one after the other.

Switch On /Off Alarm Time and Hourly Reminder

While the **alarm time** is being displayed, press the UP button to switch the **alarm time** on /off and /or switch the **hourly reminder** on /off.

- While the alarm is activated, the ☞ symbol will appear next to the normal time display.

NOTE:

- As soon as the adjusted alarm time is reached, the ☞ symbol will blink in the display.
- After one minute, the alarm signal automatically switches into the snooze function.

- Deactivate alarm until the following day:** Press the MODE button, or use the snooze function.
- Snooze Function (SNOOZE):** Press the DOWN button to switch off the signal tone for approx. 4 minutes. The z² symbol will blink.

- If the **hourly reminder** is activated, then the *\$ symbol will appear in the display. Now, at every full hour, a short beep will sound.

Toggle Temperature Display Between °C and °F

Press the SET button repeatedly to select °C or °F.

Display of MIN / MAX values

Press the UP button repeatedly to display the maximum, minimum, or current temperature/air humidity.

NOTE: Reset MIN and MAX values

During the MIN or MAX display, hold the UP button down for approximately 2 seconds. The appliance switches back to the current values.

RESET Button

Any malfunction during operation can be resolved by pressing the reset button.

Cleaning

CAUTION:

Do not immerse the device in water.

- Any marks on the surface can be wiped off with a slightly damp cloth without any additives.
- Polish with a dry, soft cloth.

Technical Data

Model:.....WSU 7022
Temperature measurement range:.....-10 °C – 50 °C (14 °F – 122 °F)
Air humidity measurement range:.....20% – 89%
Battery operation:.....2 × 1,5 V, LR44 / A76
Net weight:approx. 0.87 kg

The right to make technical and design modifications in the course of continuous product development remains reserved.

This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

Disposal

Environmental Protection

Do not dispose of the device at the end of its service life with normal household waste. Bring it to the official collection point for recycling. By doing this, you help protect the environment.

ENGLISH

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Przed uruchomieniem urządzenia proszę bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zachować ją wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i w miarę możliwości również kartonem z opakowaniem wewnętrznym. Przekazując urządzenie innej osobie, oddaj jej także instrukcję obsługi.

- Urządzenia nie należy używać w bardzo gorących, zimnych, zakurzonych ani wilgotnych miejscach.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie do celów prywatnych i zgodnie z przeznaczeniem. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Zawsze instalować baterię we właściwym kierunku.
- Urządzenia nie należy wystawiać na działanie kapiącej ani rozchlapującej się wody.
- Nigdy nie wolno otwierać obudowy urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane, wyjmij baterie.

Dzieci i osoby niepełnosprawne

- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).

OSTRZEŻENIE:
Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

- To urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, motorycznych lub umysłowych lub nie posiadające niezbędnego doświadczenia i /lub wiedzy. Użytkowanie urządzenia przez takie osoby jest możliwe wyłącznie pod nadzorem opiekuna lub po otrzymaniu wskazówek dotyczących używania urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Wyświetlacz

- Prognoza pogody
- Godzina budzenia jest aktywna
- Wyświetlanie „przed południem” (AM) i „po południu” (PM) przy wyświetlaniu 12-godzinnym
- Funkcja drzemki
- Wyświetlenie „włączony godzinowy sygnał dzwinkowy”
- Wyświetlenie czasu, dnia, czasu alarmu, roku
- Dzień tygodnia (MON = poniedziałek, TUE = wtorek, WED = środa, THU = czwartek, FRI = piątek, SAT = sobota, SUN = niedziela)
- Wyświetlanie aktualnej daty (MONTH = miesiąc, DATE = dzień)
- Wyświetlanie temperatury, jednostka temperatury (°C lub °F)
- Wyświetlenie „maksymalnej / minimalnej temperatury” (MAX / MIN)
- Wilgotność powietrza

Użytkowanie urządzenia

- Delikatne powierzchnie mogą być zabezpieczone plastikową folią. Folie należy zdjąć.
- Baterie alkaliczne w komorze baterii zostały zabezpieczone na czas transportu za pomocą folii. Przedłuża to żywotność baterii. Należy usunąć tę folię, co sprawi, że urządzenie staje się gotowe do pracy.

Wymienić zużyte baterie

- Otwórz pokrywę wnęki na baterie z tyłu urządzenia.
- Wymień ogniwa na baterie tego samego typu (LR44 / A76). Proszę pamiętać o prawidłowej polarności.
- Zamknij pojemnik na baterie.

OSTRZEŻENIE:

- Baterii nie należy wystawiać na działanie silnych źródeł ciepła, takich jak światło słoneczne, ogień itp. Istnieje **ryzyko wybuchu!**
- Trzymaj baterie z daleka od dzieci! To nie są zabawki.
- Nie otwieraj baterii na siłę.
- Unikaj ich kontaktu z przedmiotami metalowymi (pierścionki, gwoździe, śruby, itp.). Istnieje **ryzyko zwarcia!**
- Przy zwarciu baterie mogą się znacząco rozgrzać lub nawet zapalić. Może to skończyć się poparzeniami.
- Dla własnego bezpieczeństwa, podczas transportu bieguny baterii powinny być zakryte taśmą samoprzylepną.
- Jeśli bateria zacznie wyciekać, nie wcieraj płynu w oczy lub słuzówkę. W przypadku kontaktu, umyj ręce, wypłucz oczy czystą wodą i jeśli objawy nie ustąpią, szukaj pomocy medycznej.

UWAGA:

- Z baterii może wyciekać kwas. Dlatego należy wyjąć baterie, jeśli urządzenie ma być nieużywane przez dłuższy okres czasu.
- Nie wolno łączyć baterii różnych typów lub baterii nowych z używanymi.
- Baterii nie należy wrzucać do zwykłych domowych śmieci. Zużyte baterie proszę oddać do punktu zbiórki odpadów specjalnych lub do punktu sprzedaży.

Działanie

Przy użyciu czujnika wewnętrznego urządzenie oblicza nie tylko temperaturę pokojową i wilgotność powietrza, ale także wyświetla ocenę temperatury wewnętrznej. Niemniej jednak, pomiar nie odzwierciedla faktycznych warunków pogodowych. Aby uzyskać przybliżenie tendencji pogodowych, umieść urządzenie w pobliżu otwartego okna.

Przycisk MODE

Normalna godzina wyświetlania to standardowy tryb wyświetlania. Wyświetlacz automatycznie przełącza się na pokazywanie godziny po ok. 20 sekundach.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk MODE, aby przełączać między następującymi informacjami:

Godzina budzenia ⇄ data ⇄ normalna godzina

Ustawianie preferencji

- Ustaw preferencje za pomocą przycisków UP / DOWN.
- Użyć przycisku SET i przejść do kolejnego kroku ustawiania.
- Następnie zapisać w pamięci ustawienia za pomocą przycisku MODE.

Ustawianie godziny

- Gdy wyświetlacz pokazuje godzinę, naciśnij przycisk SET i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu miga format wyświetlania czasu dnia (12 Hr).
- Teraz należy ustawić format wyświetlania czasu (12 Hr lub 24 Hr), godzinę i minuty, jedno po drugim.

Ustawianie daty

- Wybrać wyświetlanie daty za pomocą przycisku MODE.
- Gdy wyświetlacz pokazuje datę, naciśnij przycisk SET i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Zacznie migać rok.
- Ustaw teraz rok, miesiąc (MONTH) i dzień (DATE), jedno po drugim.

WSKAZÓWKA:

Poprawny dzień tygodnia zostanie wyświetlony automatycznie.

Ustawianie budzika

- Wybierz budzik za pomocą przycisku MODE.
- Gdy wyświetlacz pokazuje budzik, naciśnij przycisk SET i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Godziny zacznie migać.
- Ustaw teraz godziny i minuty jedno po drugim.

Włączanie i wyłączanie czasu alarmu oraz godzinnego przypomnienia
Podczas wyświetlania **alarmu** należy nacisnąć przycisk w górę UP, aby **włączyć/wyłączyć czas alarmu** i /lub **włączyć/wyłączyć godzinne przypomnienie**.

- Gdy budzik jest włączony, symbol ☞ pojawi się obok normalnie wyświetlanej godziny.

WSKAZÓWKA:

- Natychmiast po osiągnięciu ustawionego czasu budzenia, symbol ☞ zacznie migać na wyświetlaczu.
- Po upływie jednej minuty sygnał alarmu automatycznie przechodzi w funkcję drzemki.

- Wyłączenie budzika do następnego dnia:** Naciśnij przycisk MODE lub użyj funkcji drzemki.
- Funkcja drzemki (SNOOZE):** Naciśnij przycisk DOWN, aby wyłączyć sygnał dzwinkowy na ok. 4 minut. Symbol z² będzie migać.

- Jeśli włączone jest godzinne przypomnianie, wówczas na wyświetlaczu pojawi się symbol *\$. Teraz co pełną godzinę będzie słyszalny krótki sygnał dzwinkowy.

Przełączanie wyświetlenia temperatury między °C a °F

Naciskaj przycisk SET, aby wybrać °C lub °F.

Wyświetlanie wartości MIN / MAX

Naciśnij przycisk UP kilkakrotnie, aby wyświetlić maksymalną, minimalną lub aktualną temperaturę /wilgotność powietrza.

WSKAZÓWKA: Resetowanie wartości MIN oraz MAX

Podczas wyświetlania MIN lub MAX nacisnąć przycisk w górę UP i przytrzymać przycisk przez około 2 sekundy. Urządzenie przełącza się z powrotem do bieżących wartości.

Przycisk RESET

Wszelkie usterki w działaniu urządzenia można usunąć, wciskając przycisk zerowania.

Czyszczenie

UWAGA:

Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.

- Zewnętrzne zabrudzenia mogą Państwo usunąć przy pomocy lekkio wilgotnej ściereczki, bez dodatku środków czyszczących.
- Polerować suchą, miękką szmatką.

Dane techniczne

Model:.....WSU 7022
Zakres pomiaru temperatury:.....-10 °C – 50 °C (14 °F – 122 °F)
Zakres pomiaru wilgotności powietrza:.....20% – 89%
Zasilanie z baterii:.....2 × 1,5 V, LR44 / A76
Masa netto:ok. 0,87 kg

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkowania oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Ogólne warunki gwarancji

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancja nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczętą sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:

CTC Clatronix Sp. z o.o

Ul. Brzeska 1

45-960 Opole

Usuwanie

Ochrona środowiska

Nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu użytkowania wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Oddać je o punktu zbiórki odpadów do recyklingu.

Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska.

GARANTIEKARTE

warranty card • garantiekart • carte de garantie • scheda di garanzia • tarjeta de garantía • cartão de garantia • garantikort • karta gwarancyjna • záruční list • kartica jamstva • carte de garantie •